

ІНВАЛІДНІСТЬ

Якщо ви маєте інвалідність, видиму чи невидиму (психічну, фізичну чи емоційну), потенційний або поточний надавач житла не має права запитувати про



характер чи ступінь тяжкості вашої інвалідності.

Також жодна особа при здійсненні угоди з житлом не має права запитувати про інвалідність членів вашої родини, відвідувачів, знайомих чи друзів.

Якщо обмеження фізичних можливостей орендаря вимагають винятку з політики/правила або зміни конструкційного елемента для комфортного та зручного користування житлом, орендар може подати **запит на розумне пристосування** (правила/політики) або **запит на розумну** (конструкційну) **зміну** з боку надавача житла. Тобто у комплексі з паркуванням у порядку живої черги особа з обмеженими фізичними можливостями може попросити заброньоване місце для паркування. Зазвичай оренда житла не тягне за собою витрат або передбачає лише незначні витрати. Однак при модифікаціях (встановлення поручня, пандуса тощо) вартість модифікації зазвичай оплачує орендар, і його можуть попросити забезпечити кваліфіковане виконання відповідних робіт. Також надавач житла може вимагати від орендаря повернути конструкцію до початкового стану.

Статус ВЕТЕРАНА/ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЯ

Якщо ви чинний військовослужбовець або почесно звільнений ветеран, це не повинно обмежувати ваші можливості щодо отримання житла. «Вибачте, я не можу здати вам житло — вас можуть призвати до закінчення терміну оренди» — це дискримінація у наданні житла. Якщо вас призвуть, ви маєте право на відмову від оренди без фінансових санкцій. Якщо у вас є інвалідність, пов'язана з військовою службою, ви також можете попросити у надавача житла розумних пристосувань або розумних змін, як описано вище.

СІМЕЙНИЙ СТАН

У штаті Вашингтон надавачам житла забороняється відмовляти в оренді або встановлювати інші умови для орендарів, якщо особа неодружена/незаміжня, одружена/заміжня, овдовіла, живе окремо або розлучена. «Вибачте, ми б хотіли здати вам житло, але хотіли б, щоб у нашому домі мешкала гарна, професійна, сімейна пара» може призвести до скарги щодо дискримінації у наданні житла.

Здатність особи орендувати житло має ґрунтуватися на критеріях застосування, проходженні перевірки орендаря (кредитна історія, кримінальне минуле, перевірка історії оренди) та виконанні фінансових зобов'язань щодо помешкання. Нерухомість має пропонуватися та рекламуватися лише за її характеристиками (спальні, ванні кімнати, гараж, веранда тощо), а не за «типом» людей, яким надає перевагу надавач житла (дорослі, пари, громадяни США, лише жінки тощо)

Якщо ви вважаєте, що зазнали дискримінації при здійсненні угоди з житлом, зверніться до:

Northwest Fair Housing Alliance
35 W. Main Ave, Suite 250
Spokane, WA 99201



Тел. 509-325-2665
1-800-200-FAIR (3247)
Факс: 1-866-376-6308
www.nwfairhouse.org

Ми можемо розповісти вам про ваші можливості та захистити вас. Наші послуги безкоштовні.

Робота, на основі якої створена ця публікація, була частково фінансована за рахунок гранту Міністерства житлового будівництва та міського розвитку США. NWFHA несе повну відповідальність за точність тверджень і тлумачень, що містяться в цій публікації. 4/16—UKRANIAN



Права на отримання житла без дискримінації



NORTHWEST FAIR HOUSING ALLIANCE

(509) 325-2665
1 (800) 200-FAIR (3247)
www.nwfairhouse.org

Житло без дискримінації: Це ваше право!

ШТАТ ВАШИНГТОН ФЕДЕРАЛЬНИЙ

- Раса
- Колір шкіри
- Національне походження
- Релігія
- Стать (Гендер)
- Інвалідність
- Сімейний стан (наявність дітей у сім'ї)
- Шлюбний стан
- Сексуальна орієнтація/Гендерна ідентичність
- Статус ветерана/військовослужбовця



Федеральний закон про заборону дискримінації у наданні житла (FHA) надає вам як орендарю в штаті Вашингтон захист, рівні можливості та забезпечує відсутність дискримінації у наданні житло на підставі: раси, кольору шкіри, національного походження, релігії, статі, інвалідності та сімейного стану. У штаті Вашингтон Закон штату Вашингтон про боротьбу з дискримінацією (WLAD) надає вам додатковий захист житла стосовно вашого: сімейного стану, сексуальної орієнтації/гендерної ідентичності і статусу ветерана/військовослужбовця. Дія FHA та WLAD поширюється на усі частини вашої угоди з житлом: пошук житла, подання заяви та перевірку, договір оренди, отримання страховки орендаря, умови оренди, поновлення оренди, припинення оренди та процес звільнення помешкання.

Якщо ви відповідаєте критеріям перевірки надавача житла та можете сплачувати заставу, оренду плати та відповідні платежі, зазначені в оголошенні, ви можете вільно обирати житло, яке найкраще підходить вам та/або вашій родині.



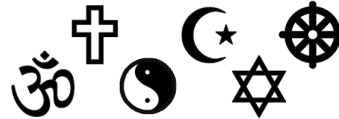
РАСА, КОЛІР ШКІРИ, НАЦІОНАЛЬНЕ ПОХОДЖЕННЯ



<http://www.equalhousing.org/fair-housing>
Проект Американської федеративної торгівлі

Відмова у наданні житла, обмеження до певних частинами житлового комплексу або направлення орендарів до районів для «таких людей, як ви», є дискримінацією у наданні житла.

Якщо ви телефонуйте за оголошенням про здачу житла, і в телефонній розмові все здається доступним, але коли ви особисто з'являєтеся на огляд помешкання, і воно раптово стає недоступним, ви можете стверджувати про дискримінацію у наданні житла.



РЕЛІГІЯ/ ВІРОВОСПОВІДАННЯ

Оголошення про здачу житла повинно виключати всі релігійні чи нерелігійні критерії чи переваги. Оголошення, у яких зазначена конкретна церква як фактор привабливості певного помешкання, можуть призвести до звинувачення у дискримінації, якщо в ньому не зазначено всі церкви поблизу, оскільки може скластися враження, що надавач житла надає перевагу, заохочує або відохочує певні «типи» людей подавати заявку на житло.

СТАТЬ/ГЕНДЕР

Відповідно до Закону про заборону дискримінації у наданні житла, потенційному або поточному надавачу житла забороняється сексуально домагатися орендарів, вчиняти сексуальні домагання або просити сексуальних послуг в орендарів в обмін на житло, житлові зручності (оновлення техніки, місце для паркування тощо) або послуги для орендаря, такі як проведення ремонту, обслуговування інженерних комунікацій або поновлення договору оренди.

СІМЕЙНИЙ СТАН (наявність

неповнолітніх у домогосподарстві)
Закон про заборону дискримінації у наданні житла забороняє надавачам житла дискримінувати потенційних або поточних орендарів, які мають дитину/дітей, очікують на дитину, всиновлюють чи виховують прийомних дітей як членів їх домогосподарства. По-друге, надмірно обмежувальні правила щодо дітей можуть сприйматися як дискримінаційні, оскільки житлові стандарти мають застосовуватися однаково, незалежно від того, чи є орендар дорослим чи дитиною. Тобто «Жодних дитячих іграшок у коридорі» є дискримінаційним правилом. «Жодних особистих речей у коридорі» – це прийнятне правило.



Крім того, надавачі житла не мають права спонукати сім'ї з дітьми орендувати приміщення лише на першому поверсі (оскільки «діти галасливі») або відмовляти в об'єктах з особливими характеристиками (оскільки «це надто небезпечно для дітей»), наприклад, розташовані на жвавих вулицях, з балконами, саунами або камінами. Насамкінець, житло, спеціально позначене «Лише для людей похилого віку» (55+, 62+), має відповідати дуже специфічним указівкам, щоб вважатися звільненим від цього закону. Приватний орендодавець, який зазначає в оголошенні «лише для дорослих», не дотримуючись усіх інструкцій, порушує Закон про заборону дискримінації у наданні житла.